

*Senlime*

Esperanto-Asocio en Eŭregiono Mozo-Rejno

En cas de non-distribution, renvoyer à

H. Lentzen  
Feldweg 20  
BE-4701 KETTENIS  
Tel. xx-32-(0)87-55.43.26  
E-mail : [lentzen@senlime.org](mailto:lentzen@senlime.org)

**Editeur responsable**  
**Responsa eldonanto +**  
**Informoj en la franca lingvo:**  
Tel. +32-(0)87/33.02.92  
GSM +32-486-947.957  
Mail: [jacques@senlime.org](mailto:jacques@senlime.org)  
J.-M. Jacques, 5 rue J. Wauters,  
BE-4800 VERVIERS

**Informatie in het Nederlands**  
**Informoj en la nederlanda:**  
Tel. Xx-31-(0)43-455.14.36  
Mail: [parren@senlime.org](mailto:parren@senlime.org)  
P.H.H. Parren, Heimansstr. 16  
NL-6285 AM EPEN

**Informationen auf deutsch**  
**Informoj en la germana:**  
Tel. xx-49-2406-7809  
Mail: [hogen@senlime.org](mailto:hogen@senlime.org)  
K. Hogen, Schütz-v-Rode-Str. 43  
DE-52134 HERZOGENRATH

Informilo aperanta kvarfoje en jaro.

**Jara abono / allgxo : 10 EUR**

**Belgio** : konto 000-0245571-64  
IBAN: BE29 0000 2455 7164  
BIC: BPOTBEB  
Esperanto-Grupo, rue Donckier 22,  
BE-4800 VERVIERS

**Nederlando** :  
ni bedaŭrinde devas peti vin ke vi  
provizore bonvolu uzi alian konton.

**Germanio** : konto 6623201,  
Sparkasse Aachen (BLZ 390 50000)  
Im Pesch 20  
DE-52134 HERZOGENRATH

Kotizoj do principe pagendas dum la  
novjara periodo (decembro aŭ januaro).  
La kotizintaj membroj principe gxuas  
rabaton okaze de aligxo al Trilanda  
Renkontigxo organizita de *Senlime*.

# La Voĉo de Amikejo

Informilo pri *Senlime* kaj esperanto en Eŭregiono Mozo-Rejno

Sendita al :

## Trilanda renkontigxo

### *Senlime*

invitas vin al

## Trilanda Renkontigxo en Spa

Dimanĉxon, la 23an de aprilo 2006.

### Programo :

- 10h00 Akcepto per bonveniga kafo  
en trinkejo/restoracio «Le menthe à l'eau» (49 Pl. Verte)  
11h00 Vizito de la muzeo pri la lesivo (10 b str. de la Geronstere)  
12h30 Tagmangxo (en «Le menthe à l'eau») :  
eskalopo kun vaska saŭco kaj fritbuloj  
14h30 Promenado per surstrata trajneto tra Spa kaj la cxirkaŭoj  
16h00 Mangxeto (1 torta peco + 1 kafo en «Le menthe à l'eau»  
kaj disigxo.

**Prezo : 25 EUR** – trinkajxoj neenkalkulitaj  
krom akcepta kaj fina kafo.

- Kutima rabato da 20 % nur por
- kotizintaj (post 2005/06/30) membroj de *Senlime*
- infanoj kaj junuloj < 26 jaragxaj.

### **Bonvenon al cxiuj !**

La muzeo, la restoracio kaj la trajna forirejo sufcixe proksimas  
unu de la alia, sed... (atente legu la detalojn interne) :

- Deviga rezervado kaj pago **antaŭ la 8an de aprilo 2006**.
- Grupa prezo postulas saman programon (mangxo,...) por cxiuj.
- La programo cxi-supra principe estas definitiva sed *Senlime* rezervas al si la rajton modifi gxin kaze de absoluta neceso.
- Akompanaj bestoj estas malpermesataj.
- Aŭtomobila parkado iom malfacila pro la turisma sukceso...



Nepre partoprenu nian aprilan trilandan renkontigxon en

## SPA

Atente legu cxi-sube cxiujn utilajn informojn.

### Pri la intereso kaj prezo

Cxiam trovigxas inter esperantistoj iuj, kiuj opinias ke la postulita prezo estas tro alta, aŭ ke la arangxo ne estas suficxe «esperantista».

Kial mi partoprenus tian aferon, se mi povos mem, samkoste aŭ ecx pli malmultekoste, fari tion per miaj propraj rimedoj kaj mia propra lingvo... ?

Fakte, bonvolu memori ke jam de pli ol dek jaroj, multaj spertas « psikologian » sojlon kaj opinias ke pli ol 1000 BEF (25 EUR) por unutaga arangxo estas tro.

Tamen cxij devas konscii ke, dum dek jaroj ekzemple, la prezoj suficxe kreskas. Estas certe ke tio, kio kostis 25 EUR en 1995, nun kostas 30 EUR aŭ pli. Ankaŭ esperantistoj ne povas fari miraklojn !

### VIAJ AVANTAGxOJ ?

Okaze de nia "trilanda renkontigxo" profitu el esceptaj eblecoj :

- rabatita prezo (grupa)
- gvidita vizito de Spa en esperanto
- cxeesto de multaj esperantistoj diversnaciaj (komuna tagmangxo,...)
- dokumentoj kaj helpo en esperanto, ...

Do :

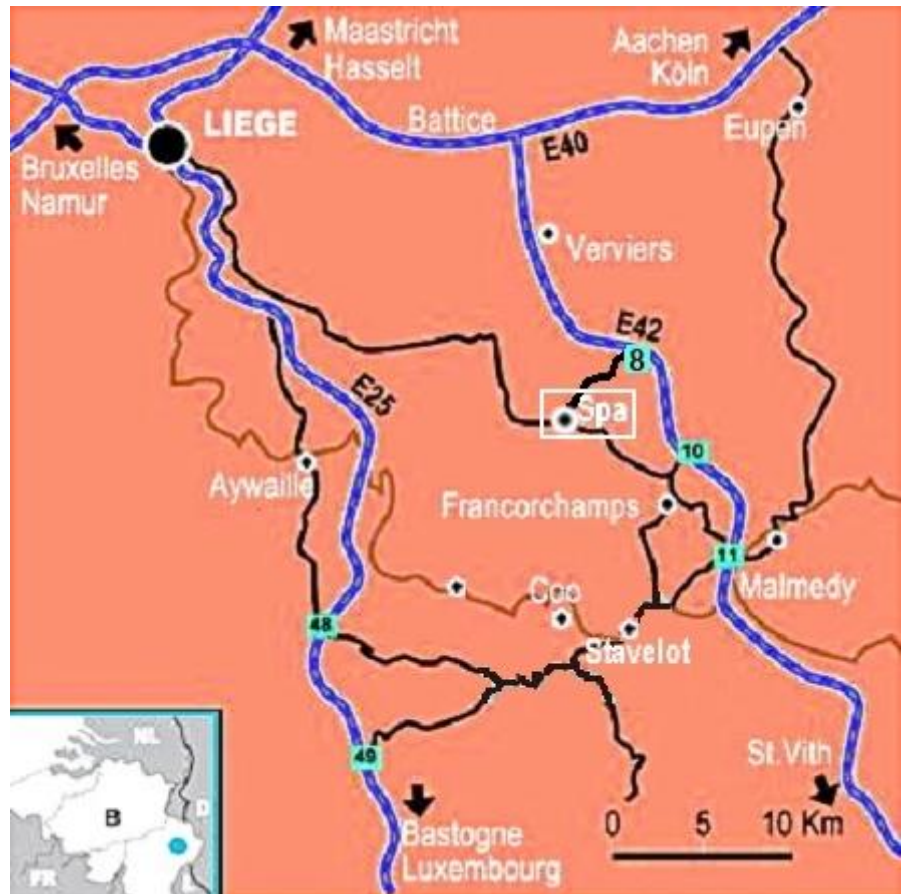
***Koran inviton al cxij, esperantistoj aŭ ne !***

***Kial ne en Eben-Ezer ?***

La rilatoj kun la heredintoj de nia samideano Garcet, konstruinto de la turo, estas relative malfacilaj cxar tiuj-cxi sxhajne nur volas «rentumigi» la turon kaj do ne estus fidindaj kunlaborantoj.

Mi ekzemple dufoje vane skribis al ili antaŭ ol fine (post tri monatoj) ricevi (nekontentigan kaj nekompletan) respondon. Mi do rezignis pri la antaŭvidita renkontigxo en Eben, interkonsente kun aliaj komitatanoj de **Senlime**. Kompense, ni invitas vin al Spa, urbo **senlime** fama !

### Situo



### Aliro

El Nederlando, Liegxo au Germanio

Autovojo E40 Liège poste E42 direkte al Verviers-Prüm, elirejo 8 (Spa) poste rekte antaŭen tra Balmoral kaj zigzage malsupreniru al la urba centro.

El Luksemburgo

Aŭtovojo E25 elirejo 48 Werbomont, elirejo 49 Manhay, poste sekvu la direkton al Stavelot – Francorchamps - Spa.

Per trajno, el Liegxo au Germanujo

Liège-Guillemins : foriro je la 9h05 al Eupen

Elveturigxu en Verviers (de kie cxiu horon iras/revenas trajno al/el Spa).

Verviers : foriro je la 9h37 al Spa.

Alveno en Spa (stacidomo) je la 9h58 (aŭ Spa-Geronstere je la 10h04).

**Informoj (FR-NL) :** <http://www.spa-info.be>

OFFICE DU TOURISME

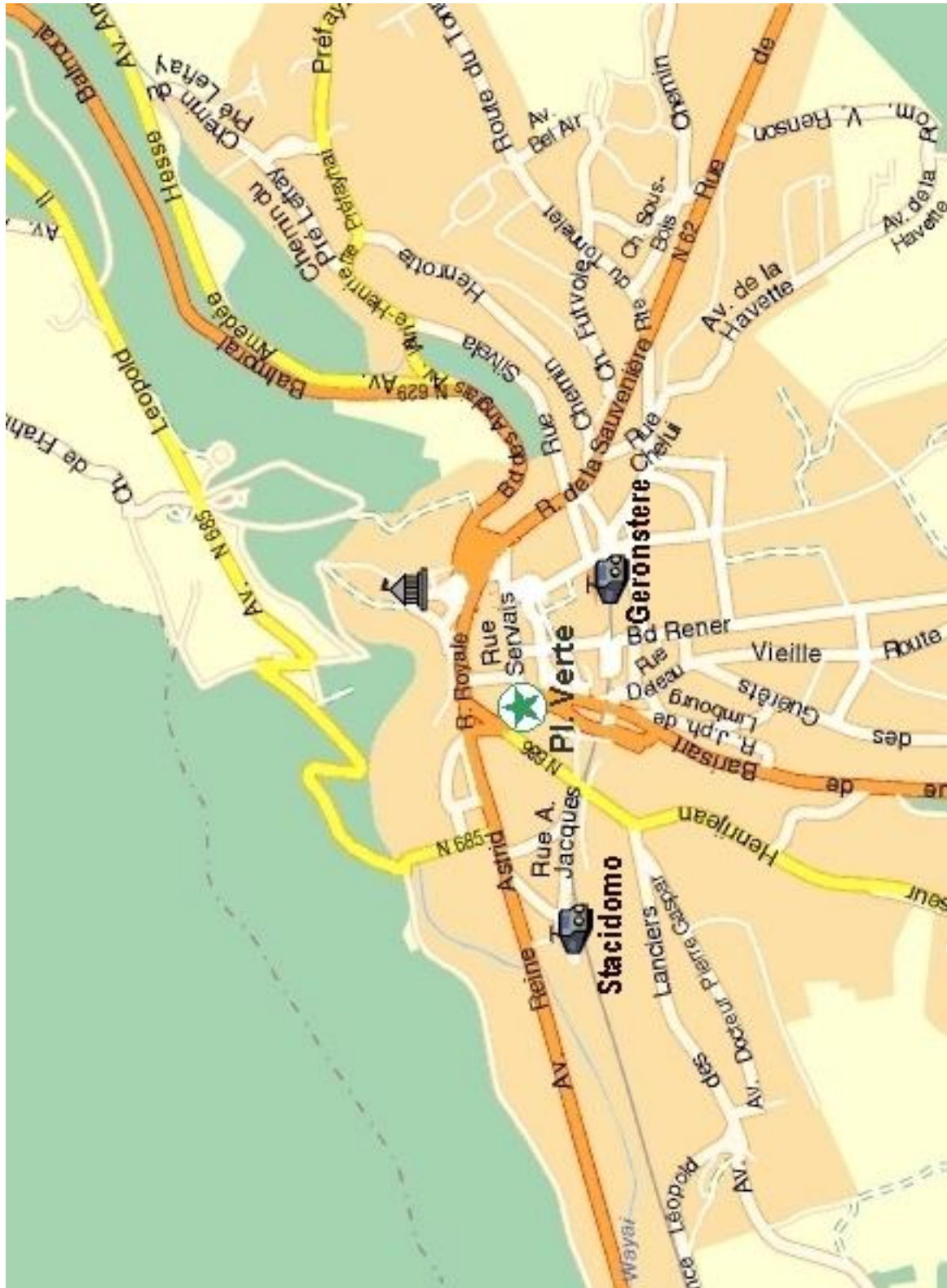
PLACE ROYALE, 41 4900 SPA

Tél : XX-32-(0)87/79.53.53

Fax : XX-32-(0)87/79.53.54

E-mail : [officetourismespa@skynet.be](mailto:officetourismespa@skynet.be)

## MAPO DE LA SPA-a CENTRO



## Aligxilo al Trilanda Renkontigxo Spa 2006/04/23

Cxiu aligxanto nepre kompletigu apartan dokumenton (aŭ fotokopion) kaj alvenigu gxin antaŭ la 8an de aprilo cxe Jean-Marie **Jacques**, 5 rue Wauters, BE-4800 VERVIERS, ☎ xx-32-(0)87/33.02.92.  
Forstreku la nevalidajn menciojn kaj krucumu la elektitajn alternativojn.

S-ro/S-ino/F-ino:   
Naskigxdato: familia nomo (por alfabeto ordigo)

jaro monato tago antaŭnomo aŭ persona nomo

Adreso:   
strato kaj numero

landa / urba kodoj urbo

tel. n-ro (kun zona prefikso) faks. n-ro (kun zona prefikso).

e-adreso :  @

- legis, komprenis kaj aprobas la invit-kondicxojn<sup>(1)</sup> de **Senlime**,
- aligxas al la **Trilanda Renkontigxo** en Spa, la 23an de aprilo 2006 kaj do **hodiaŭ** antaŭpagas la devigan kaj nerepageblan aligx-kotizon da :

25,00 EUR

20 EUR pro rabato (20 %)

Al la konto 000-0245571-64 de Esperanto-Grupo, rue Donckier 22, 4800 VERVIERS  
IBAN: BE29 0000 2455 7164 BIC: BPOTBEB1

Al la konto de **Senlime**: 6623201, Sparkasse Aachen (BLZ 390 50000).

**Rabaton** da 20% (5 EUR) gxuas **NUR** junuloj (<26 j.) kaj  
( **post** la 30a de junio 2005) kotizintaj membroj de "**Senlime**".

- deziras ricevi vian trimonatan informilon « **Senlime** »:  
per ordinara posxta sendo, surpapere (membrigxo tiam deviga)  
ene de la revuo de **APE/Liege-Esperanto** («Inter ni», kiun mi abonas)  
per legado/telesxargo el la **retaj** pagxoj de **Senlime** (<http://www.senlime.org>)  
per mia propra sistemo (« **Senlime** » **NE** estu sendita al mi persone).

N-B: estas notinde, ke **Senlime** mem ne praktikas grupajn sendajxojn aŭ similajn sistemojn.

Dato:     
jaro monato tago

Subskribo:

**(1)** La aligx-kondicxoj estas detale priskribitaj en la n-ro 2006-2 de la informilo de **Senlime**

# ESPERANTO

## Eùregiona kalendaro 2006 (1)



**Senlime** publikigas, por siaj membroj, agendon pri la esperanto-arangxo en la Eùregiono Mozo-Rejno. Gxi aperas rete kaj papere.

« Trilandaj renkontigxoj » estas organizitaj de kiu ajn esperantisto aù esperanto-grupo en Eùregiono Mozo-Rejno interkonsente kun la komitato de **Senlime**. Principe ili okazu dufoje en jaro (printempe kaj aùtune), laùvice en cxiu el la tri landoj (BE, DE, NL).

Tiu-cxi agendo eventuale povas enhavi programerojn de lokaj grupoj aù aktivajxojn organizitajn aù subtenitajn de komitatoj. Gxi neniel igxu kompleta kalendaro de esperanto-arangxo (aliaj ekzistas).

La Kelmis-aj kunvenoj de la grupoj de **Senlime** nun regule okazas cxiun trian vendredon de monato en kulturcentro "Select", Lutlicherstr. 264.

Por kiu ajn propono pri kunlaboro, cxiam ege bonvena kaj atendata, bonvolu kontakti, prefere rete kaj kiel eble plej frue, la responsulon pri la kalendaro : Jean-Marie Jacques ([jacques@senlime.org](mailto:jacques@senlime.org)).

**01-20** Vintra paùzo : ni ne kunvenos en Kelmis (virtuala rendevuo sur la reto !).

**02-17** Karnavala paùzo : ni ne kunvenos en Select, virtuala rendevuo sur la reto !.

**03-17** 19h30 BE-Kelmis, Select: José **Jacob** prelegos pri «*Madejro, insulo je floroj*». Inf. José **Jacob** XX-32-(0)87/22.10.79

**04-21** 19h30 BE-Kelmis, Select: finpretigo de la trilanda renkontigxo.

**04-23** 10h15 BE-Spa, "La mento akvumita" : **trilanda renkontigxo** (antaùa aligxo deviga).

**05-19** 19h30 BE-Kelmis, Select : Didier **Lousberg** prelegos pri «*Optikaj iluzioj*» (vi ne kredos viajn okulojn !). Inf. Didier **Lousberg** [didierlousberg@versateladsl.be](mailto:didierlousberg@versateladsl.be)

**06-16** 19h30 BE-Kelmis, Select: Mathieu **Schrymecker** (preskaù) cxion klarigos al ni pri «*La nova stacidomo en Liège-Guillemins*». Inf. Mathieu **Schrymecker**.



Pliaj kunvenoj en BE-Kelmis, Select, okazos la: **07-21, 08-18, 09-22, 10-20, 11-17** kaj **12-17** (Z-festo).

**01-20** Pause d'hiver : nous ne nous réunirons par à Kelmis (rendez-vous sur internet !).

**02-17** Carnaval : pas de réunion au Select, rendez-vous virtuel sur le net !.

**03-17** 19h30 BE-Kelmis, Select: conférence de José **Jacob** sur «*Madeire, île à fleurs*». Inf. José **Jacob** XX-32-(0)87/22.10.79

**04-21** 19h30 BE-Kelmis, Select: derniers préparatifs de la «trilanda renkontigxo».

**04-23** 10h15 BE-Spa, "Le menthe à l'eau" : **trilanda renkontigxo** (réservation préalable obligatoire).

**05-19** 19h30 BE-Kelmis, Select : conférence de Didier **Lousberg** sur les «*Illusions d'optique*» (vous n'en croirez pas vos yeù !). Inf. Didier **Lousberg** [didierlousberg@versateladsl.be](mailto:didierlousberg@versateladsl.be)

**06-16** 19h30 BE-Kelmis, Select : Mathieu **Schrymecker** nous dira (presque) tout sur «*La nouvelle gare de Liège-Guillemins*». Inf. Mathieu **Schrymecker**.



Réunions suivantes au Sélect, La Calamine (BE), les: **07-21, 08-18, 09-22, 10-20, 11-17** et **12-17** (fête Zamenhof).

<p><b>V</b>erviersa <b>A</b>ngulo</p> <p><b>V</b>erviersa <b>E</b>speranto <b>G</b>rupo</p>	<p><b>Urbo termofonta famkonata jam de la duono de la 16a jarcento, izolita rande de la Ardena montaro, for de la grandaj vojoj aŭtomobilaj kaj riveraj, Spa shuldas sian senliman reputacion al mineralaj fontoj (tiel ke, en la angla lingvo, Spa signifas « terma kuracloko »).</b></p>	
<p><b>Komit� de V.E.G.:</b></p> <p>Président: J. Jacob 18 Petit Jonckeu 4910 POLLEUR (THEU) Tél. 087/22.10.79</p> <p>Trésorier: R. Demarche 22 Rue Donckier 4800 VERVIERS Tél. 087/22.68.18</p> <p>Secrétaire: J.-M. Jacques 5 Rue Joseph Wauters 4800 VERVIERS Tél. 087/33.02.92</p> <p>V.E.G. dépend de l' Association pour l'Espéranto (A.P.E.) M. Delforge 16 Rue des Glacières 6001 MARCINELLE</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>Cotisations</b></p> <p>Les espérantistes et sympathisants de l'Eur�gion sont cordialement invités � soutenir notre programme d'action en versant dès aujourd'hui l'une des cotisations suivantes au compte n�: <b>000-0245571-64</b> IBAN: BE29 0000 2455 7164 BIC: BPOTBEB1 de: Esperanto grupo 22 Rue Donckier BE-4800 VERVIERS</p> <p><i>La cotisation de <b>Senlime</b> est rest�e inchangée depuis sa création, il y a 13 ans.</i></p> <p style="text-align: center;"><b>D'avance, merci � tous !</b></p> <p style="text-align: center;"><b>A.P.E. 05-06 12 �</b> <b>U.E.A. 2006 56 �</b> <b>Senlime 2006 10 �</b></p> <p><b>en indiquant le nom du membre cotisant, le bénéficiaire et l'année: «cotisation de .... pour ....».</b></p>	<p><b>Spa, termobangasta urbo</b> La urbo akceptis famajn kuracatojn [boblinoj], kiuj chi-tie trovis rimedojn al siaj malsanoj : membroj de la Regha familio el Belgio, karlo la 2a el Anglujo, la Reghino Kristina el Svedujo, la Austria Imperiestro Josefo la 2a, Descartes, Casanova, Offenbach, Maria-Henrika, Wellington, John Cockerill, Victor Hugo, Montaigne, k.t.p... krom Petro La Granda, kiu ech donis sian nomon al fonto [puho] el kiu shprucas akvo klara kaj iomete sha�ma.</p> <p>Kulmine, dum la 18a jarcento, oni kromnomis ghin « La E�ropa Trinkejo », la la�moda loko kie decas sin montri. Iam vizitataj de richaj kaj nobelaj familioj, diversaj itineroj nuntempe ebligas iri de puho al fontano en la urbo kaj chirka�e.</p> <p>La malnova Termobana konstruajho de la Regha Placo, kiu datighis de 1868, fama pro karbogasaj banoj kaj kontra�re�matismaj kuracadoj, jhus estis anstata�ita de pli moderna, situanta sur la arbara monteto superstaranta la parkon « de la sep horoj », rekte alirebla per kablotramo apuda al nova hotelo « Radisson ».</p> <p>La hazardludoj disvolvighis paralele al la termobanoj: en 1764 oni ina�guris la "Reduto" (trinkejo kie oni hazardludas), sekvita en 1774 de la Waux-Hall, "Hazardluda kaj kunvena domo" vizitita de la plej famaj kronuloj el E�ropo. Fasade novklasika, la nuna kazino interne prezentas diversajn stilojn.</p>	<p><b>Spa, cité des "bobelins"</b> La ville accueille des "bobelins" (curistes) célèbres, qui trouvèrent ici les remèdes � leurs ma�: des membres de la famille royale belge, Charles II d'Angleterre, la reine Christine de Suède, Descartes, Casanova, Offenbach, Marie-Henriette, Joseph II (empereur d'Autriche), Wellington, John Cockerill, Victor Hugo, Montaigne, etc... et Pierre Le Grand, qui donna même son nom � un pouhon d'où jaillit une eau limpide et légèrement pétillante.</p> <p>� son apogée au 18e siècle, elle est surnommée "Le Café de l'Europe", l'endroit � la mode où il convient de se montrer. Fréquentés jadis par les riches et nobles familles, divers circuits permettent aujourd'hui de suivre les pouhons et les fontaines dans la cité ou � alentours.</p> <p>Le vieil établissement des Bains de la Place Royale, qui datait de 1868, réputé pour ses bains carbogaze� et ses cures antirhumatismales, vient d'être remplacé par un complexe plus moderne, situé sur la colline boisée surplombant le parc des sept heures, directement accessible par un funiculaire voisin du nouvel hotel « Radisson ».</p> <p>Le jeu se développa parall�mement au thermalisme: en 1764 eut lieu l'inauguration de la "Redoute" (café où l'on joue), suivi en 1774 du Waux-Hall, "Maison d'assemblée et de jeu" fréquenté par les plus grandes têtes couronnées d'Europe. De style néo-classique en façade, le casino actuel présente une variété de styles � l'intérieur.</p>